FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911 — CINQUIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1911

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province: Manitoba — District No.: Macdonald B — S. District No.: B — Enumeration District / District du recenseur No.: 18 — in (City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: C. E. Clark — Enumerator. / Recenseur.

June 16/17

Page 7

Line / Ligne	Dwelling House (Enumeration Dans l'ensemble des visites)	Family (Enumeration Dans l'ensemble des visites)	Name of every person in family, in usual place of abode (Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution)	Place of habitation (Township or parish, city, town or village. Danger or insalubrity of habitation, if so, specify. Street and No. in a city, town or village. Ou sont-ils habituellement)	Sex (Sexe)	Relationship to head of family or household (Parenté avec le chef de la famille ou du ménage)	Civil status, married, widowed, divorced, or single (Celibataire, marié, veuf, divorcé ou célibataire)	Month of birth (Mois de naissance)	Year of birth (Année de naissance)	Age at last birthday (Age en dernier anniversaire)	Country or place of birth (Pays ou lieu de naissance)	Year of immigration if an immigrant (Pour les immigrants, année d'immigration au Canada)	Year of naturalization, if formerly an alien (Pour les naturalisés, année de naturalisation)	Racial or tribal origin (Origine raciale ou tribale)	Nationality (Nationalité)	Religion (Religion)	Chief occupation or trade (Emploi principal ou métier)	Employment other than at chief occupation or trade, if any (Emploi supplémentaire autre que celui du métier, s'il y en a)	Employer (Patron)	Employee (Employé)	Working on own account (Pour son propre compte)	Wage-earners: Place where persons in employment, as in factory, office, farm, family, mine, etc. (Endroit où travaillent les employés, dans une usine, un bureau, une ferme, une famille, une mine, etc.)	Weeks employed in 1910 at all occupations or trade (Nombre de semaines de travail en 1910 à tous les métiers)	Weeks unemployed in 1910 at all occupations or trade, if any (Nombre de semaines de chômage en 1910)	Employer: Hours of working time per week at chief occupation (Heures de travail par semaine au métier principal)	Hours of working time per week at other occupation, if any (Heures de travail par semaine à d'autres métiers)	Total earnings in 1910 from chief occupation (Gain total en 1910 au métier principal)	Total earnings in 1910 from other occupations or trade (Gain total en 1910 à d'autres métiers)	Days of sickness or ill health in 1910 (Jours de maladie en 1910)	Insurance held at date: Ordinary life (Assurance en vigueur à date: Vie ordinaire)	Against accident or sickness (Contre accidents ou maladies)	Cost of insurance in one year (Coût de l'assurance par année)	Education and language of each person five years of age and over (Instruction et langue de chaque personne de cinq ans et plus): Months at school in 1910 (Mois d'école en 1910)	Can read (Sait lire)	Can write (Sait écrire)	Language commonly spoken (Langue généralement parlée)	Can of education (Sait l'instruction en langue officielle du Canada)	Infirmities (Specify age when infirmity supervened): Blind (Aveugle)	Deaf and dumb (Sourd et muet)	Crazy or insane (Aliéné ou insensé)	Idiotic or silly (Idiot ou imbécile)	Line / Ligne
1			Cadieux, Leon		M	Lodger	S	Dec	1891	29	Man			French	Canadian	Catholic	Farmer	2-9-09																										1
2	49 50		Cyr, Daniel	16-5-9	M	Head	M	Jan	1848	63	Quebec			French	Canadian	Catholic	Farmer	0-0-0			yes																							2
3	73 73		Mathilda		F	Wife	M	Dec	1863	46	Quebec			French	Canadian	Catholic	None	ng																										3
4			Theodore	X	M	Son	S	Jan	1887	24	Man			English	Canadian	Catholic	Farmer	0-9-0	No	Yes	No	Farm	52		60	60	350																	4
5			Thomas		M	Daughter	S	Sept	1892	18	Man			English	Canadian	Catholic	Teacher	ng																										5
6	51 52		Cyr, Napoleon	16-5-9	M	Head	M	Apr	1868	50	Quebec			French	Canadian	Catholic	Farmer	0-0-00	M	No	yes												2000	50	35										6
7	74 74		Alice		F	Wife	M	Feb	1867	44	Quebec			French	Canadian	Catholic	None	ng															1000	X	47										7
8			Clementine		F	Daughter	S	May	1894	12	Man			French	Canadian	Catholic	None	ng																										8
9			Victor		M	Son	S	Jan	1892	19	Man			French	Canadian	Catholic	Farmer	0-9-00	No	Yes	No	Farm	52		60	—	350						1000	X	19										9
10			Oliva		M	Son	S	Mar	1893	18	Man			French	Canadian	Catholic	Farmer	0-9-0	No	Yes	No	Farm	52		60	—	250						1000	X	19										10
11			Wilfrid		M	Son	S	Aug	1894	16	Man			French	Canadian	Catholic	Farmer	0-9-00	No	Yes	No	Farm	52		60		250																	11
12			Jean		F	Dau	S	Jan	1898	13	Man			French	Canadian	Catholic	None	ng																										12
13			Edmond		M	Son	S	June	1900	6	Man			French	Canadian	Catholic	None	ng																										13
14			Antoine		M	Daughter	S	Mar	1903	10	Man			French	Canadian	Catholic	None	ng																										14
15	51 53		Cyr, Arthur		M	Son	S	March	1910	1	Man			French	Canadian	Catholic	Farmer	0-0-00	No	No	yes												1000	X	19										15
16	75 76		Cyr, Edward	9-5-9	M	Head	M	Jan	1880	31	Man			French	Canadian	Catholic	Farmer	0-0-00	No	No	yes																							16
17			Marie		F	Wife	M	Feb	1889	23	Quebec			French	Canadian	Catholic	None	ng																										17
18	50 50		Cyr, Alexander	9-5	M	Head	M	Oct	1889	22	Man			French	Canadian	Catholic	Farmer	0-0-00	No	No	yes												1000	X	19.20										18
19	76 76		Leon		M	Son	S	Dec	1892	18	Man			French	Canadian	Catholic	None	ng																										19
20	77 77		Cyr, Aurore	9-5	M	Head	S	May	1881	30	Man			French	Canadian	Catholic	Farmer	0-0-00	No	No	yes																							20
21	78 78		Cyr, Anna	10-5-9	M	Head	M	April	1865	46	Quebec			French	Canadian	Catholic	Farmer	0-0-00	No	No	yes												500	X	19.20										21
22			Augustine		F	Wife	M	Oct	1867	[illegible]	Quebec			French	Canadian	Catholic	None	ng																										22
23			Hilaire		M	Son	S	Feb	1896	15	Quebec			French	Canadian	Catholic	None	ng																										23
24			Samuel		M	Son	S	Aug	1898	12	Quebec			French	Canadian	Catholic	None	ng																										24
25			Charles		M	Son	S	Feb	1900	11	Man	no		French	Canadian	Catholic	None	ng																										25
26			Bernadette		F	Daughter	S	April	1903	8	Man			French	Canadian	Catholic	None	ng																										26
27			Jean		M	Son	S	Nov	1904	6	Man			French	Canadian	Catholic	None	ng																										27
28			Joseph		M	Son	S	July	1906	4	Man			French	Canadian	Catholic	None	ng																										28
29	79 79		Cyr, Edward	10-5	M	Head	S	March	1877	33	Quebec			French	Canadian	Catholic	Farmer	0-0-00	No	No	yes																							29
30	80 80		Cyr, Frank	10-5-9	M	Head	S	April	1878	33	Quebec			French	Canadian	Catholic	Farmer	0-0-00	No	No	yes																							30
31			Marie		F	Wife	M	May	1884	27	Quebec			French	Canadian	Catholic	None	ng																										31
32	81 81		Cyr, Lucien		M	Son	S	April	1891	20	Quebec			French	Canadian	Catholic	Farmer	0-0-00	No	No	yes																							32
33			Arthur, Lillebag		M	Son	S	March	1892	19	Man			French	Canadian	Catholic	Farmer	0-0-00																										33
34			Lucien		M	Son	S	Feb	1892	19	Man			French	Canadian	Catholic	None	no-0-0			yes																							34
35			Joseph		M	Son	S	March	1896	15	Man			French	Canadian	Catholic	None	0-0-01			yes																							35
36			Marie Agnes		F	Daughter	S	March	1899	17	Man			French	Canadian	Catholic	None	ng																										36
37			Cyr, Joseph		M	Lodger	S	April	1891	19	Man			French	Canadian	Catholic	Farmer	0-9-00	No	Yes	No	Farm	52	22	60	60	250																	37
38	82 82		Cyr, Joseph Patrick	10-5-9	M	Head	M	June	1869	31	Quebec			French	Canadian	Catholic	Farmer	0-0-00	No	No	yes																							38
39			Emma		F	Wife	M	Nov	1879	[illegible]	Quebec			French	Canadian	Catholic	None	ng																										39
40			Marie Magnit		F	Daughter	S	April	1901	[illegible]	Man			French	Canadian	Catholic	None	ng																										40
41	83 83		Cyr, Albert	12-5-9	M	Head	M	Sept	1868	43	Quebec			French	Canadian	Catholic	Farmer	0-0-00	No	No	yes																							41
42			Josephine		F	Wife	M	Feb	1868	42	Quebec			French	Canadian	Catholic	None	ng																										42
43			Jean		M	Son	S	Sept	1896	15	Quebec			French	Canadian	Catholic	None	[illegible]			yes																							43
44			Joseph		M	Son	S	July	1897	14	Quebec			French	Canadian	Catholic	None	ng																										44
45			Eugene		M	Son	S	Dec	1904	7	Sask			French	Canadian	Catholic	None	ng																										45
46			Ned		M	Son	S	July	1908	2	Sask			French	Canadian	Catholic	None	ng																										46
47			Jean		M	Son	S	Aug	1909	1	Sask			French	Canadian	Catholic	None	ng																										47
48			Lilly		F	Daughter	S	April	1900	3	Sask			French	Canadian	Catholic	None	ng																										48
49			Walter		M	Son	S	Jan	1907	[illegible]	Sask			French	Canadian	Catholic	None	ng																										49
50			Rose		F	Daughter	S	Sept	1908	2	Man			French	Canadian	Catholic	None	ng																										50

P. H.

1500 177 63